



עיצוב: סודיו הראל

רוסים  
אתנים



הופק על ידי  
אגף מידע ופרסום  
המשרד לקליטת העלייה  
רח' הלל 15, ירושלים 94581  
© כל הזכויות שמורות  
ירושלים

МИНИСТЕРСТВО АБСОРБЦИИ  
ДЕПАРТАМЕНТ ИНФОРМАЦИИ И ПУБЛИКАЦИЙ  
ул. Гилель 15, Иерусалим 94581  
© Все права сохраняются

www.moia.gov.il  
e-mail: info@moia.gov.il



Деятели искусств

# Деятели искусств

4-е издание

## **Внимание!**

В конце этой брошюры опубликованы:

- список других изданий русской редакции департамента информации и публикаций Министерства абсорбции
- бланк обратной связи

**С момента выхода настоящей брошюры все ее прежние выпуски считаются недействительными. Опубликованная в настоящем издании информация носит вспомогательный характер, представлена с целью общей ориентации и не является основанием для получения той или иной помощи. Периодически информация изменяется и перед тем, как предпринимать какие-либо действия, проверьте, пожалуйста, свой правовой статус.**

**Источниками информации о законах и правилах являются официальные инстанции, однако возможны случаи ошибок, неясностей и несоответствий между опубликованной информацией и законами и инструкциями.**

**В таких случаях, как указано выше, определяющими являются законы и инструкции.**

**Издано департаментом информации и публикаций**

Начальник департамента: **Ида Бен-Шитрит**

Русская редакция:

гл. редактор: **Татьяна Калихман**

материал подготовили:

**Илья Шейнберг, Виктор Некрасов**

Рег. № 1101505040

Иерусалим 2005

## ОГЛАВЛЕНИЕ

---

С чего начать?	5	הקדמה
Кто может получить помощь Министерства абсорбции	7	זכאות לסיוע
Виды помощи	9	סוגי סיוע
Помощь творческим ассоциациям	14	קרנות סיוע
Аттестационные комиссии	16	ועדות הסמכה
Процесс аттестации	18	תהליך ההסמכה
Одаренные дети	21	כשרונות צעירים
Как преодолеть языковой барьер	23	לימוד עברית
Где и как искать работу	24	אפשרויות תעסוקה
Как получить творческую профессию в Израиле	25	לימודי אמנות
Это важно знать	27	טוב לדעת
Адреса и телефоны	29	כתובות וטלפונים
Другие издания	35	רשימת פרסומים
Бланк обратной связи	36	דף משוב



*Израильское искусство разнообразно и динамично. Его течения и творческие стили варьируются от строгой классики до крайнего авангарда. Многие израильские деятели искусств пользуются мировым признанием.*

*За последние полтора десятка лет в Израиль репатриировались более 20 тысяч деятелей искусств. Как правило, они желают заниматься любимым делом и здесь, в новой стране.*

*Министерство абсорбции оказывает первоначальную помощь всем без исключения новым репатриантам. Но люди искусства меньше всего приспособлены к жесткой конкуренции на рынке труда, и им сложнее найти работу в новой стране. К тому же, балерину, скульптора или писателя невозможно направить на общие курсы профессиональной адаптации, как, например, инженера или программиста. С каждым деятелем искусства нужно работать персонально, так как у каждого индивидуальные творческие возможности и запросы.*

*Поэтому при министерстве создан специальный отдел абсорбции творческих работников, оказывающий им помощь на первом этапе жизни в Израиле.*

*В этой брошюре мы расскажем о том, на какую помощь могут рассчитывать работники искусств, об учебных заведениях и курсах для них, о том, какие перспективы открываются перед «служителями муз» в Израиле, и что им следует предпринять для того, чтобы обустроиться на новом месте наилучшим образом.*

*Мы благодарим сотрудников отдела абсорбции творческих работников и спортсменов Министерства абсорбции, принявших участие в подготовке этой брошюры.*

**חברת הופקה בשיתוף עם מחלקת לקליטת אמנים וספורטאים  
של משרד לקליטת העלייה**



## С ЧЕГО НАЧАТЬ?

---

Все репатрианты, регистрируясь в аэропорту по прибытии в Израиль, отмечают в анкете свою профессию. Таким образом в Министерстве абсорбции узнают, сколько представителей той или иной специальности приехало в страну. Данные о прибывших работниках искусств поступают в соответствующий отдел.

Но из аэропорта репатрианты разъезжаются по всему Израилю, и установить место их проживания невозможно, пока они сами об этом не сообщат. Поэтому, если деятель искусств хочет получить какую-либо помощь от Министерства абсорбции, он должен сообщить данные о себе в отдел абсорбции творческих работников – сделать это можно с помощью своего личного советника по абсорбции в местном отделении министерства.

Итак, если Вы деятель искусств и хотите продолжать в Израиле заниматься своим делом, мы предлагаем вам следующий план действий:

1. У своего личного советника по абсорбции в местном отделении министерства выясните, где и когда принимает сотрудник отдела абсорбции творческих работников.
2. На прием к сотруднику отдела абсорбции творческих работников нужно взять:
  - *теудат-оле* (удостоверение нового репатрианта)
  - диплом или документы о полученном образовании



- если нет диплома, то, в виде исключения, может подойти любой удостоверяющий принадлежность к профессиональному цеху документ – например, трудовая книжка, а также вырезки из газет, афиши, фотографии, диски, видео и т.д., подтверждающие причастность к творческой деятельности.
3. Подготовиться и пройти аттестационную комиссию Министерства абсорбции (см. главу «Аттестационные комиссии»).
  4. Параллельно с этим:
    - записаться в ульпан и учить иврит
    - узнать у своего личного советника по абсорбции, какую и где можно получить дополнительную помощь
    - начать поиск работы.



## **КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПОМОЩЬ ОТ МИНИСТЕРСТВА АБСОРБЦИИ?**

Право на получение помощи от Министерства абсорбции имеют новые репатрианты – деятели искусств в возрасте с 17 до 75 лет, а также особо одаренные дети от 10 до 17 лет.

Воспользоваться этим правом можно в течение десяти лет со дня получения статуса нового репатрианта (время действительной военной службы в Армии обороны Израиля в этот срок не включается).

Вернувшиеся израильтяне (*тошавим хозрим*) получают помощь в рамках закона «о вернувшихся израильтянах». На сегодняшний день – это два года со дня возвращения из-за границы.

Основное требование отдела абсорбции творческих работников: творческая специальность должна быть подтверждена дипломом или другими документами. Существуют исключения, например, для специалистов в области прикладных искусств (гончаров, мастеров народных промыслов и пр.), но и они должны представить документальные свидетельства того, что работа по данной специальности являлась основным их занятием в стране исхода.

**Все виды помощи, оказываемые деятелям искусств, можно получить только после прохождения аттестационной комиссии Министерства абсорбции.**



Репатрианты, принятые на работу в ведущие оркестры и театры страны, могут получить помощь Министерства абсорбции и без прохождения аттестационной комиссии. Для этого следует представить соответствующие документы в отдел абсорбции творческих работников.

Если новый репатриант - творческий работник решил получить или продолжить образование в Израиле и соответствует критериям Управления по делам студентов (*мингаль а-студентим*), ему предоставляется денежное пособие на оплату обучения. В этом случае он не вправе претендовать на финансовую помощь от отдела абсорбции творческих работников. Но если репатриант уже получил помощь в качестве деятеля искусств, а затем поступает в вуз, он может рассчитывать на частичную оплату своего обучения. За информацией об этом следует обратиться в Управление по делам студентов.

**Если новый репатриант имеет несколько различных творческих специальностей, помощь Министерства абсорбции предоставляется ему только по одной из них по его выбору.**



### ПЕРВИЧНАЯ ДЕНЕЖНАЯ ПОМОЩЬ

Одноразовую денежную помощь получают абсолютно все творческие работники, успешно прошедшие аттестационную комиссию. Размеры помощи несколько различаются в зависимости от группы, к которой по роду своей деятельности относится репатриант. Первичная помощь небольшая, однако на эти деньги можно приобрести инструменты, холсты, краски и прочее, что может понадобиться для начала работы. Кроме этого, художники, скульпторы и артисты балета имеют право в течение одного года получать денежное пособие на аренду студии.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ДЕЯТЕЛЯМ ИСКУССТВ

#### **Центр абсорбции деятелей искусств – новых репатриантов.**

Для оказания дополнительной помощи деятелям искусств – новым репатриантам Министерством абсорбции совместно с Министерством просвещения, культуры и спорта создан Центр по абсорбции деятелей искусств. Помощь здесь оказывается только тем репатриантам, кто на аттестационной комиссии Министерства абсорбции получил статус особо одаренного или статус выдающегося деятеля искусств.



При Центре действуют две комиссии: Комиссия для особо одаренных деятелей искусств и Комиссия по финансированию крупных проектов в области искусства.

**В Комиссии для особо одаренных деятелей искусств** рассматриваются возможности оказания помощи творческим работникам, аттестованным по двум первым категориям деятелей искусств (см. главу «Аттестационные комиссии»). Чаще всего помощь выражается в денежном подарке. В рамках этой помощи комиссия может также финансировать какой-либо совместный проект (оплатить рекламу, покупку костюмов, аренду помещения для выставок, издание каталогов и пр.).

Воспользоваться правом на получение данного вида помощи можно в течение двух лет после разрешения аттестационной комиссии.

**Комиссия по финансированию крупных проектов в области искусства** предоставляет финансовую поддержку официальным организациям и частным предпринимателям, заинтересованным в трудоустройстве работников искусств - новых репатриантов (институтам, оркестрам, театрам, общественным организациям, товариществам – так называемым *амутот* – и т.п.).

Центр также может участвовать в финансировании проектов, создающих рабочие места для новых репатриантов, например, в создании творческих коллективов - танцевальных, музыкальных или театральных. Для этого на рассмотрение комиссии



должен быть представлен хорошо разработанный бизнес-план, доказывающий перспективность данного проекта.

Комиссией выбираются самые перспективные и жизнестойкие проекты, способные сохранить рабочие места для новых репатриантов и после того, как финансирование прекратится. Предоставляемая помощь может заключаться в финансировании аренды помещения (студии), заработной платы, рекламы, материалов и т.д. При этом следует учитывать, что Центр оплачивает не более 75 процентов от стоимости проекта.

Помощь такого рода оказывается в течение пяти лет.

Центр стоял у истоков таких значительных проектов, как театр «Гешер», симфонический оркестр города Раанана, камерный оркестр в Ашдоде, оркестр города Ришон ле-Цион, Новая Израильская опера, ансамбль «Биг Бэн»; всеизраильский проект преподавания музыки в общеобразовательных школах («Бейт сефер менаген»), кинофильм «Кофе с лимоном», снятый творческой группой репатриантов, и т.п.

## ФОНД СОДЕЙСТВИЯ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ

В случае, если какое-либо государственное или общественное учреждение в принципе готово взять репатрианта на работу, но не в состоянии это сделать из-за нехватки бюджета, Министерство абсорбции может в течение одного года финансировать дотацию к заработной плате



репатрианта - творческого работника в данном учреждении. По закону эта дотация составляет половину минимальной заработной платы. Если репатриант нашел работу у частного предпринимателя, он вправе получать такую же дотацию в течение полугода с расчетом на то, что за это время предприятие найдет возможность взять нового работника на постоянную ставку.

**Дополнительная финансовая поддержка, оказываемая работникам искусства, не урезает их права на общую для всех репатриантов помощь Министерства абсорбции («корзину абсорбции», выплаты за отмену таможенных льгот и т.д.).**

#### ГАЛЕРЕЯ «ДИЗЕНГОФ»

Чтобы дать возможность художникам - новым репатриантам принять участие в выставочной деятельности, а также чтобы помочь им быстрее познакомиться всех заинтересованных со своим творчеством, Министерство абсорбции основало галерею «Дизенгоф». Учрежденная при Тель-Авивском окружном отделении, эта галерея принимает работы художников - новых репатриантов со всей страны.

Подавать свои кандидатуры для участия работ в проводимых галереей выставках могут новые репатрианты, соответствующие следующим условиям:

- обладающие подтвержденным Министерством абсорбции статусом профессионального деятеля искусств
- проживающие в стране не более 10 лет.



Заинтересованные выставить свои произведения в галерее, должны представить папку работ с приложением трудовой автобиографии и личных данных (адрес, номера телефонов и номер удостоверения личности) по адресу:

Галерея «Дизенгоф» – Министерство абсорбции, окружное отделение Тель-Авив и Центр, ул. Эстер а-Малка, 6, Тель-Авив.

Дополнительные сведения можно получить у своего личного советника по абсорбции и по телефону 03-5209128/33 (распорядитель выставок Инес Шайа).

Стоит подчеркнуть, что за годы своей деятельности, благодаря профессионализму руководства и высокому уровню выставляемых работ, галерея «Дизенгоф» приобрела высокую репутацию.



## **ПОМОЩЬ ТВОРЧЕСКИМ АССОЦИАЦИЯМ**

---

Министерство абсорбции оказывает поддержку различным ассоциациям творческих работников, зарегистрировавшимся в качестве общественных организаций и не преследующих коммерческие цели. На иврите организация такого типа называется *амута*.

Источником финансовой помощи таким творческим ассоциациям являются государственные фонды.

### **«Фонд общей опеки» («Керен апотропус а-кляли»)**

Это государственный фонд, в который стекаются все «беспризорные» деньги, т.е. деньги, полученные от продажи не имеющих хозяев имущества и недвижимости. Государственная комиссия фонда распределяет эти деньги между министерствами, которые, в свою очередь, выделяют их на поддержку общественных организаций.

Министерство абсорбции представляет комиссии фонда проекты той или иной амуты со своими рекомендациями. Члены комиссии сами выбирают проекты, на финансирование которых переводятся деньги в отдел абсорбции творческих работников.

### **«Фонд поддержки товариществ» («Керен тмихот ле-амутот»)**

Фонд финансируется из бюджета Министерства абсорбции. Отдел абсорбции творческих работников отбирает наиболее удачные проекты



творческих ассоциаций и оказывает денежную помощь в их реализации.

Комиссия фонда собирается один раз в год. Министерство абсорбции заранее публикует в газетах и передает по радио условия конкурса. После этого начинается сбор проектов. Идеи могут быть самыми разнообразными: постановка спектакля или фильма, проведение фестиваля, выставки или концерта и пр. При отборе проектов основное внимание обращается на то, какой общественный резонанс способно вызвать осуществление проекта, как оно позволит репатриантам проявить себя и ознакомить общественность со своим творчеством.



## **АТТЕСТАЦИОННЫЕ КОМИССИИ**

Существуют **три типа региональных аттестационных комиссий**: по музыке (для исполнителей), по литературе и по изобразительному искусству (включая прикладные искусства, ювелирное дело, художественную фотографию и т.д.).

Подготовкой заседаний этих комиссий занимаются координаторы отдела абсорбции творческих работников местных отделений Министерства абсорбции.

Кроме того, имеются **общеизраильские аттестационные комиссии** по следующим отраслям искусств:

- театр и сценическое искусство (включая эстраду, цирк и кукольный театр)
- хореографическое искусство
- кино и телевидение
- музыка (для композиторов).

Для участия в работе аттестационных комиссий приглашаются известные израильские деятели искусств, компетентные в своих областях. Один раз в год Министерство абсорбции публикует в газетах критерии отбора членов комиссий. Любой деятель искусств, если он соответствует этим критериям и хочет принимать участие в работе аттестационных комиссий, может обратиться с просьбой в отдел абсорбции творческих работников.

Задачей аттестационной комиссии является оценка работ нового репатрианта и официальное признание его в Израиле в качестве творческого



работника. Комиссия может также дать рекомендации, касающиеся дальнейшей профессиональной деятельности репатрианта.

Комиссия присваивает соискателю одну из трех категорий деятеля искусства или вообще не признает его творческим работником.

- К 1-й категории («*мецтаен бэ-меухад*») относят деятелей искусства, чьи способности признаются выдающимися.
- Ко 2-й категории («*мецтаен*») – тех, у кого, по мнению комиссии, значительные способности.
- В 3-ю категорию («*тов*») зачисляют творческих работников, находящихся на хорошем профессиональном уровне.

Координатор отдела абсорбции творческих работников письменно сообщает репатрианту о решении комиссии.

В особых случаях решение аттестационной комиссии может быть оспорено и при необходимости допускается повторное прохождение аттестации.



## ПРОЦЕСС АТТЕСТАЦИИ

Для того, чтобы пройти аттестационную комиссию, следует, прежде всего, записаться в отделе абсорбции творческих работников, куда Вас направит Ваш личный советник по абсорбции. Он поможет Вам заполнить необходимые бланки, а из отдела абсорбции творческих работников через некоторое время Вы получите письменное приглашение на аттестационную комиссию.

Репатриант должен выступить перед комиссией или продемонстрировать свои произведения. Рекомендуется заранее составить автобиографию (*корот хаим*), выделив подробно моменты, касающиеся профессиональной деятельности, и перевести ее на иврит, – *корот хаим* может понадобиться как на аттестационной комиссии, так и в дальнейшем, при устройстве на работу (о правилах составления автобиографии см. книгу «Работа в Израиле»). Обязательно нужно представить документы об образовании и о работе по специальности. Необязательно, но желательно – документы, подтверждающие членство в творческом союзе. Все документы должны быть переведены на английский язык или на иврит.

**Сделайте достаточное количество копий всех необходимых документов.**

**Никогда не сдавайте оригиналы документов ни в одну инстанцию!**

### Литература

Писатели и поэты должны представить документы, подтверждающие профессию, перечень опубликованных произведений и рукопись книги. После прохождения аттестационной комиссии писатель получает помощь в издании своей книги. Министерство абсорбции может оказать такую



помощь или в публикации еще не печатавшейся ранее рукописи автора, или в переводе на иврит уже вышедшей в свет книги. Поэтому писатель должен заранее решить, какую помощь он желает получить, и отдать на комиссию именно то произведение, которое хочет издать.

## **Музыка**

- Музыканты - исполнители на аттестационной комиссии должны исполнить несколько произведений разных жанров. Члены комиссии предупреждают, что могут остановить исполнение в любом месте, если профессиональный уровень исполнителя не вызывает никаких сомнений.
- Композиторы должны представить аттестационной комиссии автобиографию, послужной список, записи своих сочинений или аранжировок и партитуру. Желательно представить работы в различных жанрах. Обычно собеседование с композиторами не проводится. Координатор отдела абсорбции творческих работников письменно сообщает репатрианту о решении комиссии.
- Преподаватели музыки аттестационную комиссию не проходят. Они получают другие виды помощи от Министерства абсорбции.

## **Хореографическое искусство**

- Артисты балета и танцевального жанра должны продемонстрировать аттестационной комиссии несколько танцевальных композиций, желательно разных стилей и направлений.
- Хореографам и режиссерам-постановщикам следует представить комиссии автобиографию, афиши, фотографии и любые другие документы, подтверждающие их деятельность в своей области.



## Театр и сценическое искусство

- Актерам нужно подготовить для представления две разноплановые сцены. Одну из них желательно сыграть на иврите, даже если репатриант только начал его изучать, чтобы можно было оценить языковой потенциал актера.

То же относится к кукольному театру и эстраде.

- Театральные режиссеры приносят на аттестационную комиссию автобиографию и любые документы (афиши, фотографии, газетные рецензии и пр.), помогающие полнее осветить все аспекты их профессиональной деятельности.

## Кино и телевидение

Режиссеры, операторы и редакторы заранее сдают для просмотра видеозаписи своих произведений и творческую автобиографию, а затем проходят собеседование.

## Изобразительное искусство

Художники, ювелиры, скульпторы, мастера художественной фотографии, гончары, мастера по изготовлению кукол, мастера прикладных искусств и пр. представляют аттестационной комиссии свои произведения (обязательно – несколько работ в оригинале, а также фотографии и слайды), афиши, газетные/журнальные статьи и все остальное, что может им пригодиться для успешного прохождения собеседования.

Профессия творческого работника должна быть первичной, т.е. инженер, например, или педагог, написавшие книгу, не могут претендовать на этот вид помощи от Министерства абсорбции.



## ОДАРЕННЫЕ ДЕТИ

---

Одаренные дети в возрасте от 10 до 17 лет могут получить денежную помощь от Министерства абсорбции. Для этого они также должны пройти аттестационную комиссию.

- Экзамен для музыкантов-исполнителей может быть сольным концертом или исполнением нескольких разноплановых пьес, включая и современную израильскую музыку.
- Юные композиторы должны обладать призами музыкальных конкурсов, иметь опубликованные музыкальные произведения или записи, подтверждающие исполнение их собственных музыкальных композиций на большой сцене.
- Пластические искусства (изобразительное искусство, скульптура, гончарное дело и прочее). Для получения помощи в этой области нужно представить информацию о персональных выставках, проходивших в различных общественных местах, или быть обладателем какого-либо приза от художественных организаций.
- Юные литераторы для получения помощи должны иметь либо опубликованную книгу, либо приз от литературной организации и соответствующие рекомендации.
- Танцевальное искусство, театр, кукольный театр. Дети должны обладать призом от профильной организации, иметь сольные сценические выступления или свидетельства об участии в постановке какого-либо спектакля в Израиле или за рубежом.



- Те, кто занимается кино и телевидением, должны представить свидетельства о том, что их фильм демонстрировался в каком-либо официальном учреждении или их работа получила призовое место на конкурсе либо фестивале.



## КАК ПРЕОДОЛЕТЬ ЯЗЫКОВОЙ БАРЬЕР

Уровень владения ивритом, необходимый для начала работы, зависит от рода Вашей деятельности. Если большинство художников может временно довольствоваться лишь основами иврита, то для актеров этого, конечно, недостаточно: они должны свободно владеть языком. Если Вы хотите добиться подлинного успеха, Вам придется работать и на иврите. Кроме того, нужно общаться с возможными работодателями и покупателями, а это лучше делать без посредника и переводчика, т.к. личный контакт всегда дает больший эффект.

В Израиле существует система курсов интенсивного изучения языка иврит — *ульпанов*. Всем новым репатриантам Министерство абсорбции оплачивает *ульпан «алеф»*. Это первый, базовый уровень изучения языка. Учеба в *ульпане «алеф»* продолжается пять месяцев.

Если Вы начали изучать иврит еще в стране исхода, то в Израиле Вам предоставляется возможность поступить в группу уровнем повыше. Соответственно, будет выше и уровень Ваших знаний после окончания *ульпана*.

Перед творческими работниками, специальность которых связана с разговорной речью, встает еще и специфическая задача — преодолеть акцент. Время от времени отдел абсорбции творческих работников организует бесплатные курсы правильного произношения для актеров. По поводу таких курсов надо обращаться к своему личному советнику.



## ГДЕ И КАК ИСКАТЬ РАБОТУ

---

Можно обратиться на Общую биржу труда (*лишкат авода*) или в Бюро по трудоустройству специалистов с высшим образованием (*лишкат авода академаим*). Это государственные агентства, и они могут оказаться полезными работникам искусств, особенно художникам по рекламе и художникам-графикам, которые требуются довольно часто.

Следует составить на иврите автобиографию (*корот хаим*) и разослать ее во все интересующие Вас учреждения, адреса которых Вам удалось узнать.

Два раза в год проводится конкурс на замещение вакантных должностей в различных творческих организациях и учреждениях, о чем сообщается в газетах и по радио.

Дополнительную информацию об устройстве на работу Вы найдете в изданной Департаментом информации и публикаций брошюре «Работа».



## КАК ПОЛУЧИТЬ ТВОРЧЕСКУЮ ПРОФЕССИЮ В ИЗРАИЛЕ

В Израиле на сегодняшний день существует несколько десятков высших учебных заведений академического характера, региональные и академические колледжи, художественные, музыкальные и театральные школы и училища и прочие учебные заведения, где можно приобрести желаемую специальность.

Использование современных достижений техники в различных областях искусства привело к необходимости создания новых, современных направлений обучения (мультимедиа, компьютерный дизайн, графика и пр.).

Кроме того, есть частные педагоги почти по всем художественным дисциплинам. Их адреса публикуются в специальных бюллетенях о театрах, студиях и культурных центрах, а также в телефонной книге. О профессиональном уровне частных педагогов вы можете расспросить своих коллег.

Ниже мы приводим список высших учебных заведений, где можно получить творческую специальность и с которыми сотрудничает Управление по делам студентов Министерства абсорбции:

- **Академия музыки и танца им. Рубина** — академические степени по специальностям: музыка, преподавание музыки, танец
- **Академия художеств и прикладного искусства «Бецалель»** — академические степени по специальностям:



искусство, керамика, ландшафтный дизайн, ювелирное искусство, графика, промышленный дизайн, фотография

- **Еврейский университет в Иерусалиме** — академические степени по специальностям: история искусств, музыка, музыковедение, история театра
- **Институт технологии текстиля и моделирования одежды им. Шенкаря** — академические степени по специальностям: моделирование одежды, дизайн текстильных материалов
- **Тель-Авивский университет** — академические степени по специальностям: история искусств, кино и телевидение, музыка и музыковедение, преподавание музыки
- **Университет им. Бар-Илана** — программа по музыковедению с присвоением академической степени
- **Хайфский университет** — академические степени по специальностям: искусство, история искусств.

Подробно узнать об учебных заведениях страны и условиях приема можно в Управлении по делам студентов (*мингаль а-студентим*) Министерства абсорбции.

Студенты-репатрианты, отвечающие возрастным и прочим критериям Управления по делам студентов, могут получить денежную помощь в оплате обучения.



## ЭТО ВАЖНО ЗНАТЬ

- В Израиле успешно действуют различные творческие союзы, объединения и товарищества («амутот»). Здесь можно не только повстречаться с коллегами или узнать какие-то новости в своей сфере деятельности, но и получить консультации, а в некоторых случаях и помощь.

Крупнейшей из таких организаций является ЭМИ – Союз деятелей искусств Израиля. Этот Союз представляет интересы всех израильских деятелей искусств: опытных и начинающих, светских и религиозных, новых репатриантов и уроженцев страны, проживающих в стране и находящихся за рубежом (ЭМИ работает в постоянном и плодотворном контакте со многими творческими союзами других стран). В Союзе деятелей искусств Израиля можно получить и материальную помощь – в виде ссуды, а при определенных условиях и как подарок.

Адрес, номера телефона и факса ЭМИ, также как и координаты некоторых других творческих союзов, Вы можете узнать в соответствующем разделе в конце этой брошюры.

- На сегодняшний день в нашей стране открыто более 200 музеев, расположенных как в крупных городах Израиля, так и в совсем небольших поселениях, включая кибуцы. Адреса музеев можно найти в различных справочниках или на специальном сайте в Интернете:

[www.ilmuseums.com](http://www.ilmuseums.com).

Получить сведения о многочисленных



израильских музеях, постоянно действующих и временных выставках можно также на страницах [www.gilposters.co.il/Art](http://www.gilposters.co.il/Art).

- Не стесняйтесь обращаться самостоятельно к владельцам картинных галерей, продюсерам, директорам выставочных залов и театральных студий. Просматривайте в газетах отдел объявлений и как можно большему числу людей сообщайте, что Вы ищете работу. Это часто приводит к успеху.
- Сохранившиеся до сих пор в Израиле коммуны (*кибуцы*) занимаются не только сельскохозяйственной деятельностью, – на их территориях успешно функционируют промышленные предприятия, развит туризм, открыты выставки и экспозиции. Есть среди них и несколько десятков кибуцев, имеющих свои фабрики и небольшие заводы по изготовлению художественных изделий. Уточнить их адреса лучше всего на Интернет-сайте [www.kibbutz.org.il](http://www.kibbutz.org.il). Полезно также знать, что сегодня многие израильские кибуцы ведут собственные страницы в Интернете.
- Иногда, особенно вначале, источники дополнительного заработка приходится искать в областях, не связанных с искусством. Чем рассудительнее Вы смотрите на вещи, готовясь к репатриации, чем больше у Вас трудовых навыков в разных областях, тем выше Ваши шансы на финансовый успех и удачную абсорбцию.



## АДРЕСА И ТЕЛЕФОНЫ

---

### МИНИСТЕРСТВО АБСОРБЦИИ

[www.moia.gov.il](http://www.moia.gov.il)

[info@moia.gov.il](mailto:info@moia.gov.il)

**Центр информации для  
репатриантов** 03-9733333

**Главное управление** 02-6752611

Кирия, ул. Каплан, 2

Иерусалим, 91006

### Отделения, ведущие прием населения:

#### Районные отделения Иерусалимского округа

Иерусалим, ул. Гилель 15 02-6214555

Ашкелон 08-6790771

ул. а-Авода 1, «бейт Ревиталь»

#### Местные отделения Иерусалимского округа:

Бейт Шемеш, ул. а-Наси 8 02-9903666/2

Кирьят-Арба, 02-9962288

«Муаца мекомит», п/я 15

Кирьят Гат, сдерот Лехиш 5 08-6878666

Кирьят Малахи, Торговый центр 08-8581688

#### Районные отделения Тель-Авивского округа :

Тель-Авив, ул. Эстер а-Малка 6 03-5209111

Холон/Бат-Ям, ул. Эйлат 36 03-5023111

Ашдод 08-8546000



Сдерот Менахем Бегин, Биньян «Мерказ Цимер»	
Рамле-Лод, ул. Герцель 91	08-9789055
Ришон ле-Цион	03-9427000
ул. Исраэль Галили 3	
Кфар Саба*	09-7615400
«Цомер Раанана», ул. а-Тахана 5	
Нетания, ул. Барекет 3, 9 этаж	09-8890300
Петах-Тиква	03-9123000
ул. Гистадрут 26, этаж «бет», «бейт Полинер»	

#### Местное отделение Тель-Авивского округа:

Реховот, ул. Биньямин 12	08-9378000
--------------------------	------------

#### Районные отделения Северного округа:

Хайфа, Сдерот Пальям 15	04-8632323
Кирьят Бялик, ул. а-Меясдим 7	04-8807400
Кармиэль	04-9086300
Биньян «Бизнес-центр», 2 эт.	
Нацрат-Илит, ул. а-Малка 8	04-6025300
Хадера, ул. Гилель Яфе 13	04-6108400

#### Местные отделения Северного округа:

Нагария	04-9950400
ул. Гейхал а-Тарбут, шоссе Рош а-Никра	
Маалот, ул. Маале а-Баним 302	04-9078311

---

\* Возможно изменение адреса и телефона



Тверия, ул. а-Шомер 47 (центр абсорбции)	04-6720399
Мигдаль а-Эмек, ул. Ницаним 45	04-6540331
Афула, ул. Иошуа 28	04-6098300
Цфат, ул. Пальмах 49 (здание Сохнута)	04-6920218 04-6999336
Кирьят Шмона, кикар ЦАХАЛ, «биньян Цхор»	04-6818400

### Районные отделения Южного округа:

Бер Шева, ул. Залман Шазар 31 «Бейт Ошира»	08-6261222/3
Нетивот, ул. Рабби Акива 11	08-9932051

### Местные отделения Южного округа:

Мицпе Рамон, ул. Нахаль Ция 1	08-6595497
Димона, ул. Цеиля 8	08-6563881/2
Офаким, ул. Голомб 29	08-9961284
Арад, ул. Иегуда 34	08-6592444
Иерухам, Матнас, ул. Бернштейн	08-6580396
Сдерот, ул. а-Орд 364/7	08-6897033
Эйлат, сдерот а-Тмарим, Биньян «Солель Боне»	08-6341621

### Центр абсорбции деятелей искусств

ул. Бен-Гурион 19,	03-6161879
Рамат-Ган, 51263	03-6161884
факс	03-6161934



## **МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ, КУЛЬТУРЫ И СПОРТА**

[www.education.gov.il](http://www.education.gov.il)

[info@education.gov.il](mailto:info@education.gov.il)

Главное управление 02-6752611

факс 02-5602058

ул. Шифтей Исраэль, 34 Иерусалим, 91911

## **ТВОРЧЕСКИЕ СОЮЗЫ**

### **ЭМИ**

**Союз деятелей искусств Израиля** 03-6877825

[www.emi.org.il/](http://www.emi.org.il/) факс 03-6877827

ул. Левински, 108 Тель-Авив 66052

(новая центральная автобусная станция, 5-й этаж,  
магазин 5028;

прием посетителей:

с воскресенья по четверг с 9.00 до 15.30)

**Союз журналистов** 03-6956141

ул. Каплан, 4 Тель-Авив, 64734

### **Союз еврейских писателей Израиля**

ул. Каплан, 6 п/я 7111 03-6953256

Тель-Авив, 64734

### **Товарищество (амута) художников и скульпторов Израиля**

Тель-авивское отделение 03-5246685

ул.Альхаризи, 9 Тель-Авив, 64244

Иерусалимское отделение 02-6252636

ул. Шмуэль а-Нагид, 12 Иерусалим, 94592



## **Союзы кино- и телевизионных режиссеров**

### **Израиля и сценаристов Израиля**

ул. Гольдберг, 5 Тель-Авив 03-5669457

[www.film-e-good.org.il/frames.asp](http://www.film-e-good.org.il/frames.asp)

[e\\_good@netvision.net.il](mailto:e_good@netvision.net.il)

## **Союз работников декоративно-прикладного искусства**

п/я 22718 Тель-Авив, 61225

## **Объединение музеев и музейных работников**

Музей города Ришон ле-Цион 03-9565977

факс 03-9565788

ул. Кикар а-Мейсдот, угол ул. Эхад а-Ам

п/я 7 Ришон ле-Цион 75100

[www.icom.org.il/icom/flash/index.asp](http://www.icom.org.il/icom/flash/index.asp)

[secretariat@icom.org.il](mailto:secretariat@icom.org.il)

## **Союз работников рекламы** 03-5615310

ул. Би Шамай, 10 п/я 20440 Тель-Авив, 61202

## **Ассоциация импресарио и продсеров**

[amarganim@mailme.co.il](mailto:amarganim@mailme.co.il) факс 09-9550832

## **УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ**

**Еврейский Университет** 02-6585111

Иерусалим, 91905 02-5882111

[www1.huji.ac.il](http://www1.huji.ac.il)



**Тель-Авивский Университет** 03-6408111  
факс 03-6407174

Рамат-Авив, Тель-Авив, 69978

[www.tau.ac.il](http://www.tau.ac.il)

**Университет им. Бар-Илана** 03-5318111

Рамат-Ган, 52900 факс 03-5344622

[www.biu.ac.il](http://www.biu.ac.il)

**Хайфский Университет** 04-8240765

Хайфа, 31905 факс 04-8240321

[www.haifa.ac.il](http://www.haifa.ac.il)

**Бецалель – Академия художеств** 02-5893333

Ар а-Цофим, Иерусалим, факс 02-5823094  
91904, п/я 24026

[oben@vms.huji.ac.il](mailto:oben@vms.huji.ac.il)

**Академия музыки и танца им. Рубина**

Гиват-Рам, Иерусалим, 91904, 02-6759911

п/я 24026 факс 02-6527713

[www.jmd.ac.il](http://www.jmd.ac.il)

**«Шенкар» – институт технологии текстиля и  
моделирования одежды** 03-7521133

Рамат-Ган, факс 03-7521141

Анна Франк 12, 52526

[www.shenkar.ac.il](http://www.shenkar.ac.il)



## ДРУГИЕ ИЗДАНИЯ

- Первый год. Справочник репатрианта
- Первые шаги. Буклет
- Субсидии. Буклет

### Из серии «Общая информация»:

- Национальное страхование
- Работа
- Служба в Армии
- Образование
- Здравоохранение
- Изучение иврита
- В помощь пенсионеру
- Полезные адреса и телефоны

### Из серии «Профессия в Израиле»:

- Научные работники
- Учителя
- Медицинские сестры
- Врачи
- Спортсмены

### Из серии «Разное по тематике»:

- Высшее образование. Буклет
- Компас репатрианта. Товары и услуги
- Компас репатрианта. Жилье. Вопросы и ответы
- Компас репатрианта. Транспорт в Израиле
- Компас репатрианта. Деньги и банки
- Компас репатрианта. Медицина в Израиле
- Компас репатрианта. Страхование
- Компас репатрианта. Женщина в обществе и дома
- Компас репатрианта. Права потребителя
- Компас репатрианта. Ваши права на работе
- «Мозаика». Информационный бюллетень
- Запись в больничные кассы. Буклет
- «Не зная броду». Буклет
- Найти человека. Буклет
- Центры профессиональной ориентации
- Карта Израиля

Издания отдела  
можно заказать  
по адресу:

המשרד לקליטת העלייה  
אגף מידע ופרסום  
מערכת רוסיית  
רח' הלל 15, ירושלים 94581

Не забудьте указать:

Имя \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Почтовый индекс \_\_\_\_\_



## Уделите нам, пожалуйста, минуту внимания

Движимые стремлением предоставлять Вам наиболее полезную и качественную информацию, убедительно просим Вас ответить на следующие вопросы:

1. Где вы получили брошюру "Деятели искусств"  
 в аэропорту/морском порту     в Министерстве абсорбции  
 в другом месте (уточните) \_\_\_\_\_
2. В какой степени данная публикация удовлетворила Ваши потребности в информации?    1    2    3    4    5  
примечания \_\_\_\_\_
3. Помогла ли эта брошюра Вашей абсорбции в Израиле?  
 да     нет    поясните \_\_\_\_\_
4. Представленная в брошюре информация ясна и понятна?  
 да     нет    поясните \_\_\_\_\_
5. Оцените по пятибалльной системе:
  - степень ясности и понятности    1    2    3    4    5
  - подробность изложения материала    1    2    3    4    5
  - дизайн брошюры    1    2    3    4    5
  - степень использования брошюры    1    2    3    4    5

Заполните, пожалуйста, следующие графы анкеты (опросного листа). Не нарушая Вашей анонимности, они помогут нам в статистической обработке материала

Ваша профессия: \_\_\_\_\_ пол:  мужской     женский

возраст: \_\_\_\_\_ страна исхода: \_\_\_\_\_

год репатриации: \_\_\_\_\_ место проживания: \_\_\_\_\_

Дата заполнения анкеты: \_\_\_\_\_

Заполненную анкету пошлите, пожалуйста, по адресу:

или по факсу 02-6241585.

**המשרד לקליטת העלייה  
אגף מידע ופרסום  
מערכת רוסיית**

**רח' הלל 15, ירושלים 94581**

Можно также опустить анкету в ящик для жалоб и предложений в филиале Министерства абсорбции по месту жительства.

Благодарим Вас за сотрудничество и желаем легкой и успешной абсорбции.

